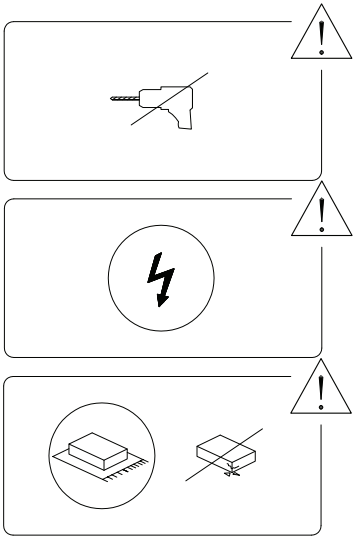
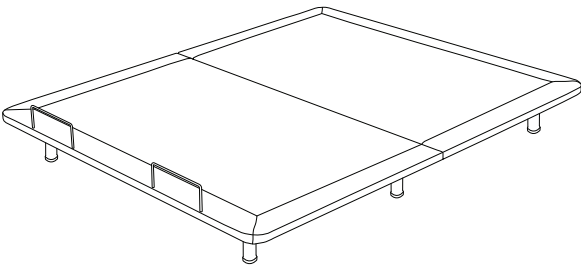
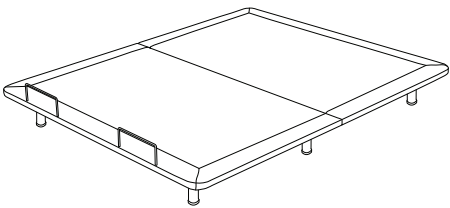


BRUNOY



15'

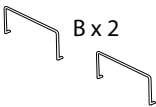


2

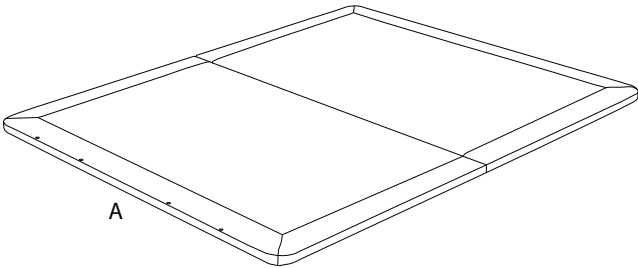
1/16

617/BRUNOY/290825/

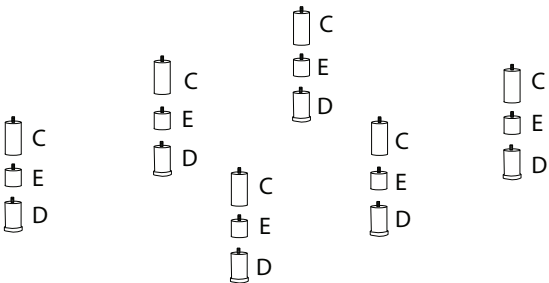
A	B	C	D	E	F
x 1	x 2	x 6	x 6	x 6	x 12



B x 2

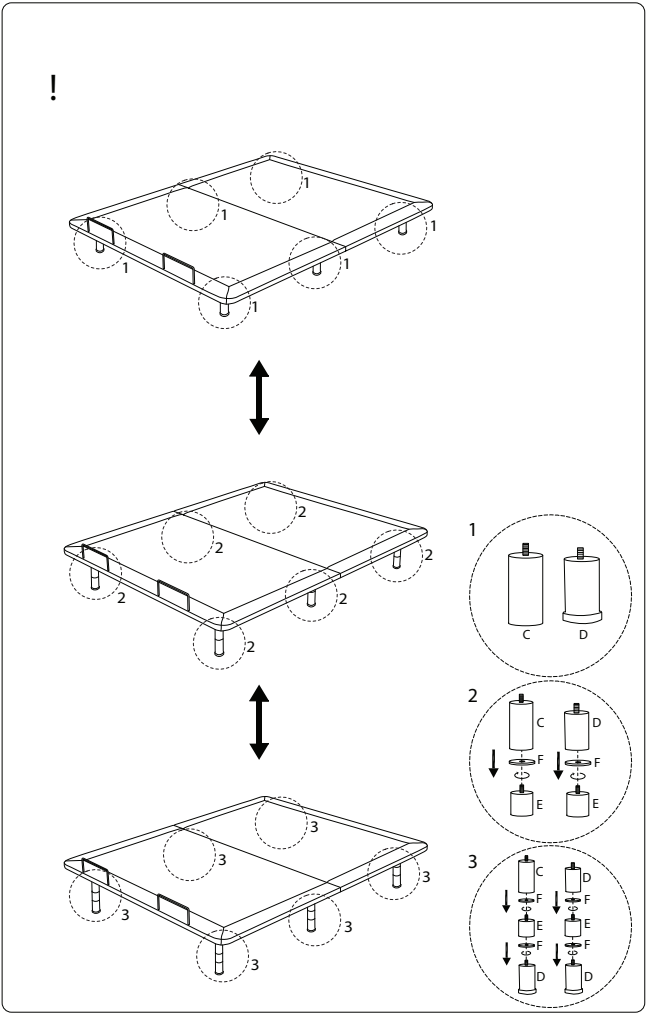


A



2/16

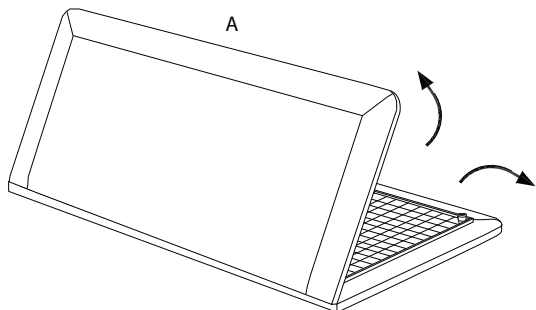
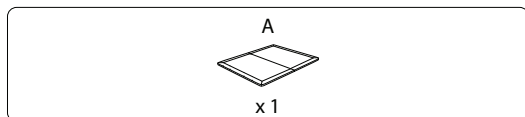
617/BRUNOY/290825/



3/16

617/BRUNOY/290825/

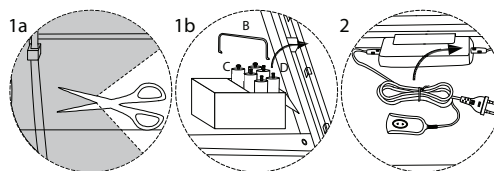
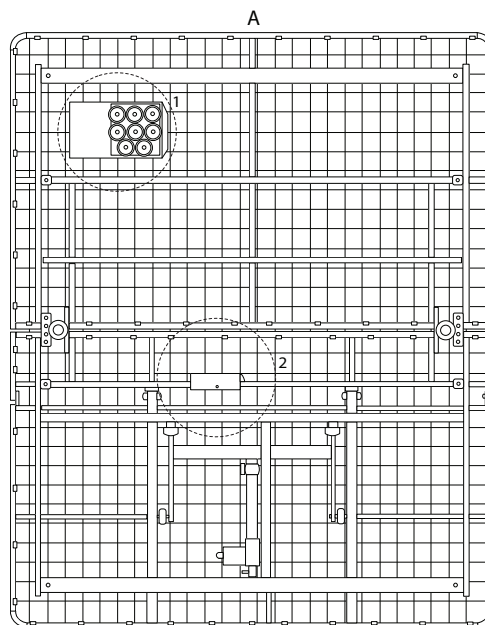
1



4/16

617/BRUNOY/290825/

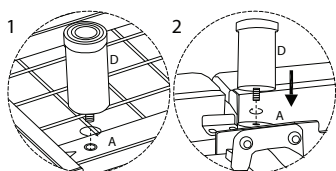
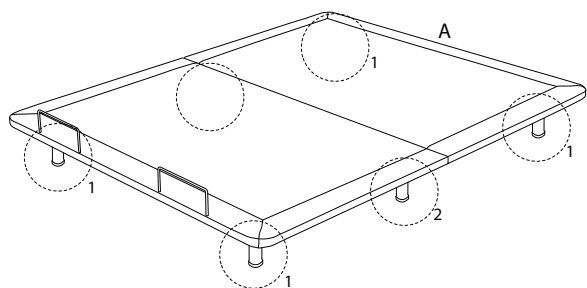
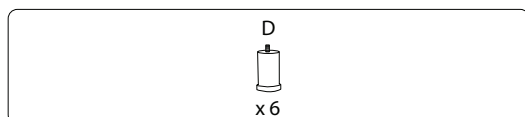
2



5/16

617/BRUNOY/290825/

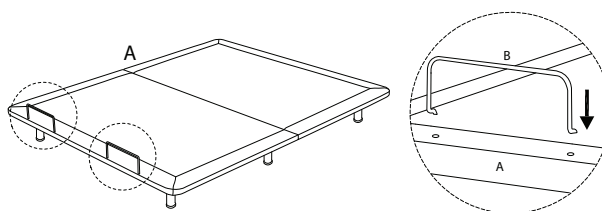
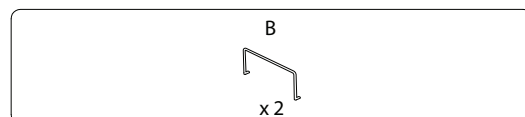
3



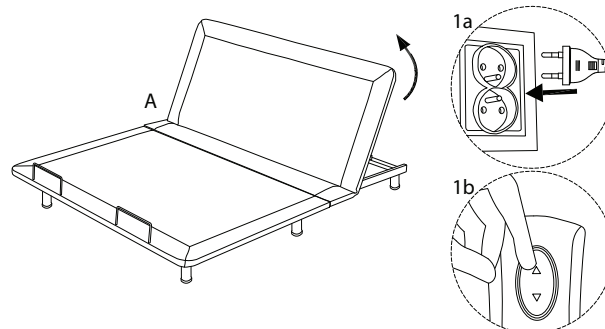
6/16

617/BRUNOY/290825/

4



5

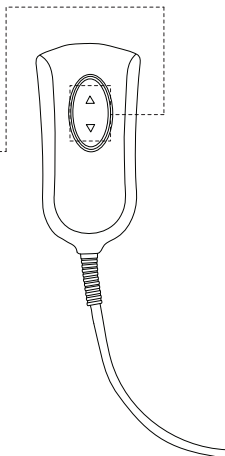


7/16

617/BRUNOY/290825/

!

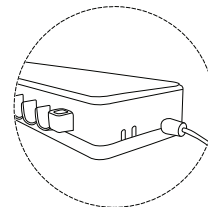
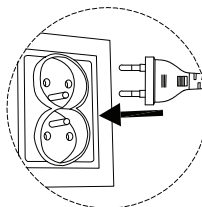
EN: Press & hold to raise/lower head
HU: Tartsd lenyomva a gombot a fejrész felemeléséhez vagy leengedéséhez
FR: Appuyer et maintenir pour lever/abaisser la tête
NL: Houd ingedrukt om het hoofdeinde omhoog/omlaag te brengen
DK: Tryk og hold for at hæve/sænke hovedet
FI: Paina ja pidä painettuna nostaaksesi/laskeaksesi pääpäätyä
ES: Mantener pulsado para subir/bajar el cabezal
PL: Naciśnij i przytrzymaj, aby unieść/opuścić część za głową
CZ: Stiskněte a podržte tlačítko pro zvednutí/snížení hlavové části
PT: Manter a pressionado o botão para levantar/baixar a cabeceira
SE: Tryck och håll in knappen för att höja/sänka huvudänden
DE: Gedrückt halten, um das Kopfende anzuheben/abzusenken
CH: Gedrückt halten, um das Kopfende anzuheben/abzusenken
IT: Tieni premuto per sollevare/abbassare la testa
NO: Trykk og hold for å heve/senke hodet
SK: Stlačením a podržaním zdvihnete/spustíte časť za hlavou
RO: Apăsăți și mențineți apăsat pentru a ridica/coborî capul



8/16

617/BRUNOY/2908/25

!



EN:
No Power
If there is no power, ensure all cords are properly connected and the power adapter is securely plugged into the outlet. Test the outlet to confirm it is working.

HU:
Nincs áramellátás
Ha nincs áram, ellenőrizd, hogy minden kábel megfelelően csatlakozik-e, és a tápegység biztonságosan be van dugva a konnektorba. Próbáld ki, hogy az aljzat működik-e más eszközzel.

FR:
Pas de courant
S'il n'y a pas de courant, vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés et que l'adaptateur d'alimentation est bien inséré dans la prise de courant. Testez la prise pour vous assurer qu'elle est alimentée.

NL:
Geen stroom
Als er geen stroom is, controleer dan of alle snoeren goed zijn aangesloten en of de adapter goed in het stopcontact zit. Test het stopcontact om te controleren of het stroom heeft.

DK:
Ingen strøm
Hvis der ikke er strøm, skal du kontrollere, at alle ledninger er sat korrekt i, og at strømadapteren er sat ordentligt i stikkontakten. Test stikkontakt til fejlfinding uden strøm for at sikre, at den har strøm.

FI:
Ei virtaa
Jos virtaa ei tule, tarkista, että kaikki johdot on kytketty oikein ja että virtasovitin on kytketty kunnolla pistorasiaan. Testaa pistorasia varmistaaksesi, että siinä on virta.

ES:
No hay corriente
Si no hay corriente, comprobar que todos los cables estén bien enchufados y que el adaptador de corriente esté bien conectado a la toma de corriente. Probar la toma de corriente para asegurarse de que tiene corriente.

PL:
Brak zasilania
W przypadku braku zasilania upewnij się, że wszystkie kable są prawidłowo podłączone, a zasilacz jest prawidłowo podłączony do gniazdka. Przetestuj gniazdko, aby potwierdzić się, że dostarcza energię.

CZ:
Žádné napájení
Pokud není k dispozici napájení, ujistěte se, že jsou všechny kabely správně připojené a že je napájecí adaptér bezpečně zapojen do zásuvky. Otestujte zásuvku, abyste ověřili, že funguje.

PT:
Sem energia
Se não houver energia, verifique se todos os cabos estão corretamente conectados e se o adaptador de corrente está bem ligado à tomada. Teste a tomada para garantir que está a funcionar corretamente.

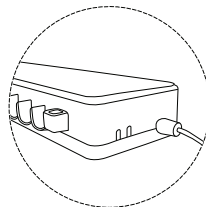
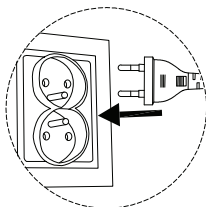
SE:
Ingen ström
Om enheten inte har ström, kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna och att strömadaptern är korrekt inkopplad i ett fungerande vägguttag. Testa uttaget för att kontrollera att det har ström.

DE:
Kein Strom
Wenn das Gerät nicht mit Strom versorgt wird, vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig eingesteckt sind und der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird.

9/16

617/BRUNOY/2908/25

!



CH:
Kein Strom
Wenn das Gerät nicht mit Strom versorgt wird, vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig eingesteckt sind und der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird.

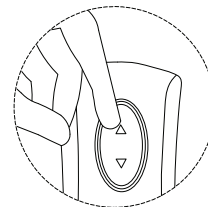
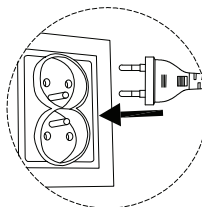
NO:
Ingen strøm
Hvis det ikke er strøm, må du kontrollere at alle ledninger er riktig tilkoblet og at strømadapteren er ordentlig koblet til stikkontakten. Sjekk at stikkontakten har strøm.

RO:
Fără alimentare
Dacă nu există alimentare, asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect și că adaptorul de alimentare este introdus corespunzător în priză. Testați priza pentru a confirma că funcționează.

IT:
Nessuna alimentazione
Se non c'è alimentazione, controlla che tutti i cavi siano collegati correttamente e che l'adattatore di alimentazione sia saldamente inserito nella presa elettrica. Verifica anche che la presa funzioni correttamente.

SK:
Žiadne napájanie
Ak nefunguje napájanie, skontrolujte, či sú všetky káble správne pripojené a či je napájací adaptér bezpečne zapojený do zásuvky. Otestujte zásuvku, či je funkčná.

!



EN:
Remote Not Functioning
If the remote is not working, check whether the bed is receiving power from the power adapter. If the bed has power but the remote still isn't functioning, please contact customer service.

HU:
A távirányító nem működik
Ha a távirányító nem működik, ellenőrizd, hogy az ágy kap-e áramot a tápegységen keresztül. Ha van áram, de a távirányító továbbra sem működik, vedd fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

FR:
La télécommande ne fonctionne pas
Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez que le lit est correctement raccordé à la prise de courant de l'adaptateur. Si le lit est alimenté et que la télécommande ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le service client.

NL:
Afstandsbediening werkt niet
Als de afstandsbediening niet werkt, controleer dan of het bed stroom krijgt van de stroomadapter. Als het bed stroom krijgt en de afstandsbediening nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de klantenservice.

DK:
Fjernbetjeningen fungerer ikke
Hvis fjernbetjeningen ikke fungerer, skal du kontrollere, om sengen får strøm fra strømadapteren. Hvis sengen har strøm, og fjernbetjeningen stadig ikke fungerer, skal du kontakte kundeservice.

FI:
Kaukosäädin ei toimi
Jos kaukosäädin ei toimi, tarkista ensin, että sänky saa virtaa virtasovittimesta. Jos se on kytketty oikein verkkovirtaan, mutta kaukosäädin ei vieläkään toimi, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

ES:
El mando a distancia no funciona
Si el mando a distancia no funciona, comprobar si la cama recibe corriente del adaptador de corriente. Si la cama tiene corriente y el mando sigue sin funcionar, contactar al servicio de atención al cliente.

PL:
Pilot nie działa
Jeśli pilot nie działa, sprawdź, czy łóżko otrzymuje prąd z zasilacza. Jeśli łóżko jest zasilane, ale pilot nadal nie działa, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

CZ:
Dálkové ovládání nefunguje
Pokud dálkové ovládání nefunguje, zkontrolujte, zda je postel napájena přes napájecí adaptér. Pokud je postel napájena, ale dálkový ovladač přesto nefunguje, obraťte se prosím na zákaznický servis.

PT:
Comando não funciona
Se o comando não responder, verifique se a cama está a receber energia do adaptador. Se a cama estiver a receber energia e o comando ainda não funcionar, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente.

SE:
Fjärrkontrollen fungerar inte
Om fjärrkontrollen inte fungerar, kontrollera först att sängen får ström från strömadaptern. Om den är korrekt ansluten till elnätet men fjärrkontrollen fortfarande inte svarar, kontakta kundtjänst.

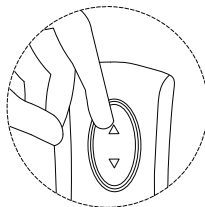
DE:
Fernbedienung funktioniert nicht
Sollte die Fernbedienung nicht funktionieren, prüfen Sie, ob das Bett über das Netzteil mit Strom versorgt wird. Wenn das Bett mit Strom versorgt wird und die Fernbedienung weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

10/16

617/BRUNOY/2908/25

11/16

617/BRUNOY/2908/25

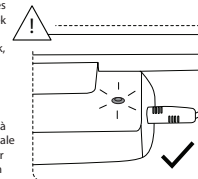


RO:
Telecomanda nu funcționează

Dacă telecomanda nu funcționează, verificați dacă patul primește alimentare de la adaptorul de alimentare. Dacă patul are alimentare, dar telecomanda încă nu funcționează, vă rugăm să contactați serviciul de asistență clienți.

SK:
Dialkové ovládanie nefunguje
Ak dialkové ovládanie nefunguje, skontrolujte, či do postele prichádza elektrická energia z napájacieho adaptéra. Ak má postel napájanie, ale dialkový ovládač stále nefunguje, obráťte sa na zákaznícky servis.

Zasilacz jest wyposażony w komorę na dwie baterie 9-woltowe, które mogą być używane podczas przerwy w dostawie prądu, aby przywrócić łóżko do domyślnej, płaskiej pozycji. Łóżko nie może działać na samym zasilaczu, ponieważ baterie 9-woltowe mają wystarczającą moc tylko do przywrócenia łóżka do pozycji płaskiej. Jeśli wskaźnik LED na zasilaczu nie świeci się, należy wymienić zasilacz. W takiej sytuacji skontaktuj się z działem obsługi klienta.



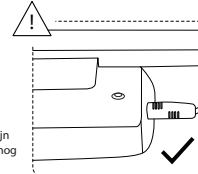
617/BBUNOY/290825

617/BRUNOY/290825

RO:
Telecomanda nu funcționează

Dacă telecomanda nu funcționează, verificați dacă patul primește alimentare de la adaptorul de alimentare. Dacă patul are alimentare, dar telecomanda încă nu funcționează, vă rugăm să contactați serviciul de asistență clienți.

SE:
Lyftmotor fungerar inte
Om huvud- eller fotänden inte reagerar, kontrollera att alla kablar är korrekt anslutna och att basen har ström. Om motorerna fortfarande inte fungerar, kontakta kundtjänst.



617/BBUNOY/290825

617/BRUNOY/290825

DE:

Hubmotor funktioniert nicht

Wenn der Motor am Kopf- oder Fußende nicht reagiert, vergewissern Sie sich, dass alle Kabel ordnungsgemäß eingesteckt sind und die Basis mit Strom versorgt wird. Sollten die Motoren weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an den Kundendienst.

CH:

Hubmotor funktioniert nicht

Wenn der Motor am Kopf- oder Fussende nicht reagiert, vergewissern Sie sich, dass alle Kabel ordnungsgemäß eingesteckt sind und die Basis mit Strom versorgt wird. Sollten die Motoren weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an den Kundendienst.

IT:

Motore di sollevamento non funzionante

Se non c'è risposta dal motore della testa o dei piedi, assicurati che tutti i cavi siano collegati saldamente e che la base riceva alimentazione. Se i motori continuano a non funzionare, contatta il servizio clienti.

NO:

Løftemotoren fungerer ikke

Hvis hode- eller fotmotoren ikke reagerer, må du kontrollere at alle ledninger er ordentlig koblet til og at basen har strøm. Hvis motorene fortsatt ikke starter, kontakt kundestøtte.

SK:

Nefunkčný zdvíhací motor

Ak motor na zdvíhanie časti pod hlavou alebo nohami nereaguje, skontrolujte, či sú všetky káble bezpečne zapojené a či je základňa pošte napájaná elektrickou energiou. Ak motory stále nereagujú, kontaktujte zákaznický servis.

RO:

Motorul de ridicare nu funcționează

Dacă motorul capului sau al piciorului nu răspunde, asigurați-vă că toate cablurile sunt bine conectate și că baza primește curent. Dacă motoarele tot nu se activează, vă rugăm să contactați serviciul de asistență clienți.

